

**BAN THƯ KÝ IMO VIỆT NAM
VĂN PHÒNG IMO VIỆT NAM**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Số: **43** /BTK-VPIMOVN

Hà Nội, ngày 28 tháng 9 năm 2018

V/v: Công ước quốc tế
về Trách nhiệm Dân sự đối với Thiệt hại
do ô nhiễm dầu nhiên liệu, 2001 có hiệu
lực đối với Georgia

Kính gửi:

- Vụ Pháp chế (Bộ Giao thông vận tải);
- Vụ Môi trường (Bộ Giao thông vận tải);
- Hiệp hội chủ tàu Việt Nam;
- Các Thành viên Ban Thư ký IMO Việt Nam.

Ngày 13/9/2018, Tổ chức Hàng hải Quốc tế (IMO) gửi các Quốc gia thành viên Thông tri số BUNKERS.1/Circ.82 về việc Tổng thư ký IMO thông báo Công ước quốc tế về Trách nhiệm Dân sự đối với Thiệt hại do ô nhiễm dầu nhiên liệu, 2001 sẽ có hiệu lực đối với Georgia bắt đầu từ ngày 13/12/2018. Hiện tại, có 90 Quốc gia thành viên Công ước.

Văn phòng IMO Việt Nam xin gửi nguyên bản Thông tri số BUNKERS.1/Circ.82 theo địa chỉ: <http://www.vinamarine.gov.vn> - Thông tin IMO, để Quý cơ quan và Quý thành viên xử lý theo thẩm quyền./.

Nơi nhận:

- Như trên;
- TTK-Thứ trưởng Nguyễn Văn Công (để b/c);
- Cục trưởng Nguyễn Xuân Sang (để b/c);
- Phòng Pháp chế (để p/h);
- Lưu: VPIMOVN (Lưu).

**TL. TỔNG THƯ KÝ
TRƯỞNG VĂN PHÒNG**



Trần Thị Tuyết Mai Anh

DANH SÁCH BAN THƯ KÝ IMO VIỆT NAM
(năm 2018)

- | | |
|---|--------------------|
| 1. Thứ trưởng Nguyễn Văn Công: | Tổng Thư ký |
| 2. Cục trưởng Cục HHVN Nguyễn Xuân Sang: | Phó Tổng Thư ký TT |
| 3. Cục trưởng Cục Đăng kiểm Trần Kỳ Hình: | Phó Tổng Thư ký |
| 4. Vụ trưởng Vụ Hợp tác quốc tế Lê Tuấn Anh: | Phó Tổng Thư ký |
| 5. Phó Vụ trưởng Vụ Hợp tác quốc tế Trần Việt Hà: | Ủy viên |
| 6. Vụ trưởng Vụ Vận tải Trần Bảo Ngọc: | Ủy viên |
| 7. Vụ trưởng Vụ Môi trường Trần Ánh Dương: | Ủy viên |
| 8. Vụ trưởng Vụ ATGT Nguyễn Văn Thạch | Ủy viên |
| 9. Phó Vụ trưởng Vụ Tổ chức cán bộ Trần Hoài An: | Ủy viên |
| 10. Phó Vụ trưởng Vụ Pháp chế Nguyễn Hồng Việt: | Ủy viên |
| 11. Phó Vụ trưởng Vụ Tài chính Nguyễn Chí Thành: | Ủy viên |
| 12. Phó Hiệu trưởng Trường ĐHHHVN Lê Quốc Tiến: | Ủy viên |
| 13. Q.Tổng Giám đốc Vinalines Nguyễn Cảnh Tĩnh: | Ủy viên |
| 14. Chuyên viên của Vụ ATGT Nguyễn Thanh Bình: | Ủy viên |
| 15. Trưởng Văn phòng IMOVN Trần Thị Tuyết Mai Anh | Ủy viên |
| 16. Tổng Giám đốc Cty TTĐTHHVN Phan Ngọc Quang | Ủy viên |

4 ALBERT EMBANKMENT
LONDON SE1 7SR
Telephone: +44 (0)20 7735 7611 Fax: +44 (0)20 7587 3210

BUNKERS.1/Circ.82
13 September 2018

**INTERNATIONAL CONVENTION ON CIVIL LIABILITY FOR
BUNKER OIL POLLUTION DAMAGE, 2001**

Accession by Georgia

The Secretary-General of the International Maritime Organization has the honour to refer to the International Convention on Civil Liability for Bunker Oil Pollution Damage, 2001 and to state that, in accordance with article 12(3) of the Convention, accession by Georgia was effected by deposit of an instrument on 13 September 2018.

The Convention will enter into force for Georgia on 13 December 2018, in accordance with article 14(2) of the Convention.

There are, at present, 90 Contracting States to the Convention.